

POUYAN REZVANI'S CURRICULUM VITAE

Telephone Number: +4989230311239
prezvani@ptolemaeus.badw.de

Mailing Address:
Bayerische Akademie der Wissenschaften
Alfons-Goppel-Straße 11
80539 Munich
Germany

AFFILIATION

- Post-doctoral researcher at the project “PAL” (Ptolemaeus Arabus et Latinus) hosted by the Bayerische Akademie der Wissenschaften (Bavarian Academy of Sciences and Humanities), Munich, Germany; since 1 April 2019. My main focus in this project is on a medieval Arabic translation of Ptolemy's *Almagest*, made by Ishāq ibn Ḥunayn revised by Thābit ibn Qurra in the 9th century A.D., to make a critical edition of the text based on the available manuscripts. <http://ptolemaeus.badw.de/team/46>.
- Academic member of the History of Science Dept., Encyclopaedia Islamica Foundation, Tehran, Iran; 2013–2018.

EDUCATION

- **Ph.D.: Utrecht University**, Mathematics Institute, GS-Natural Sciences, 2019.
Dissertation: “Two Treatises on the Astrolabe by Abū Rayḥān Muḥammad ibn Aḥmad Bīrūnī (973–1048 A.D.)”.
Promotor: Prof. Dr. Jan P. Hogendijk.
- **M.A.: University of Tehran**, Institute for the History of Science, Astronomy in Islamic Civilization, 2011.
Thesis: “Theoretical Foundations of Sundials in Islamic Civilization with Persian Translation and Commentary on Ibn al-Haytham's *Risāla fī al-Rukhāmāt al-Ufuqīyya* (Treatise on Horizontal Sundials)”.
Advisor: Dr. Mohammad Bagheri.
- **B.Sc.: University of Arak**, Faculty of Science, Physics, 2009.

ADDITIONAL TRAINING

- Current Research on the History of Mathematics in the Ancient World: New Questions and New Approaches, Research School, Edinburgh, 15–26 July 2024.

FELLOWSHIPS

- Visiting fellow at the Warburg Institute, London, 3–30 March 2024.
- Three-month fellowship at the project “PAL” (Ptolemaeus Arabus et Latinus) hosted by the Bayerische Akademie der Wissenschaften (Munich, Germany), June – August 2018.

MEMBERSHIPS

- External collaborator of the project Terra-Astronomy (from celestial signs to celestial sciences), Astrophysical Institute and University Observatory, Friedrich Schiller University, Jena, Germany, since 2023.
- Early career representative at the ‘Commission for the History of Ancient and Medieval Astronomy (CHAMA)’, 2021–2025.

HONORS AND AWARDS

- Selected as one of the five ‘outstanding alumni’ of the Institute for the History of Science in the past seven years, University of Tehran, 2012.

PUBLICATIONS

Book

- *Two Treatises on the Astrolabe by Abū Rayḥān Bīrūnī (d. ca.1050), Editions, Translations and Commentary*, Frankfurt am Main: Institute for the History of Arabic-Islamic Science at the Johann Wolfgang Goethe University, 2020, 496 pp. (Islamic Mathematics and Astronomy 115), ISBN 3-8298-4125-2.

Introduction to Facsimile Edition

- *Three Treatises by Thābit ibn Qurra (Sundials, Solar and Lunar Motions, a Fourteen-Sided Solid Inscribed in a Given Sphere), a Facsimile Edition of the Manuscript*, Persian Introduction by Pouyan Rezvani, Miras-e Maktoob (written heritage) Publications with the Collaboration of Institute for the History of Science (University of Tehran), Tehran, 2014.

Articles

- “Murūri bar Nuskhehā-ye Khattī-ye Tarjumehā-ye Arabī-ye *Majestī-ye Baṭlamīyūs*” (A survey of the Manuscripts of the Arabic Translations of Ptolemy’s *Almagest*), *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 13, nos. 25-26, Tehran, 2024-2025, pp. 3–12 (Persian).
- “A Hitherto Unknown Arabic Manuscript of Thābit b. Qurra’s Version of the *Almagest*” (jointly with Benno van Dalen, Nadine Löhr and Maurizio Boehm), research note in: *JAOS (Journal of the American Oriental Society)*, vol. 144 no. 3, July-September 2024, pp. 627–632.
- “Du Resāleh dar Usturlāb az Abū Rayḥān Bīrūnī” (Two Treatises on the Astrolabe by Abū al-Rayḥān al-Bīrūnī), *Journal for the History of Science*, University of Tehran, vol. 18, issue 2, Summer and Autumn 2020, pp. 419–446 (Persian).
- “Tarjume-ye Farsī wa Sharḥ-e *Risala fī al-Rukhāmāt al-Ufuqiyya* az Ibn Haytham” (Persian Translation of Ibn al-Haytham’s *Treatise on Horizontal Sundials* with Commentary), *Miras-e Elmi-ye Eslam va Iran*, vol. 5, no. 2, Tehran, 2016-2017, pp. 141–177.
- “Chronology of the Events of the Samarqand ‘Observatory and

School Based’ on some Old Persian Texts: a Revision” (jointly with Hamid-Reza Giahi Yazdi as the first author), *Suhayl* (International Journal for the History of Exact and Natural Sciences in Islamic Civilisation), vol. 14, Barcelona, 2015, pp. 145–165.

- “Two Early Persian Texts on Shadow Schemes and the Regulation of Prayer Times”, *Suhayl* (International Journal for the History of Exact and Natural Sciences in Islamic Civilisation), vol. 13, Barcelona, 2014, pp. 119–147.

Encyclopedia and Dictionary Entries

- Several medieval astronomical entries in *Farhang-e Jāmi ‘-e Zabān-e Fārsī* (*The Comprehensive Dictionary of Persian Language*), vol. 2, The Academy of Persian Language and Literature (Farhangestān-e Zabān va Adab-e Fārsī), Tehran, 2017 (Persian).
- Several medieval astronomical entries in *Dāneshnāme-ye Jahān-e Eslām* (*Encyclopedia of the world of Islam*), Encyclopaedia Islamica Foundation, Tehran, vols 20–26 (Persian).

PRESENTATIONS AND INVITED LECTURED

Presentations

- “The evolution of astronomical terms in medieval Arabic sources”, 35. Deutscher Orientalistentag, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen, 10 September 2025.
- “Expert knowledge and non-expert patrons in Islamic astronomy” at the conference “Non-expert dealings with science in the ancient and pre-modern Mediterranean”, University of Barcelona, 26–27 June 2025.
- “Different target readers, different writing styles: al-Bīrūnī’s works on the astrolabe” at the conference “La diversité des registres et des styles d’Abu Rayhan al-Biruni: révélateur d’une méthode?”, CNRS, SPHERE, Paris, 13 March 2025 (online presentation).
- “Ptolemy’s star catalogue in the medieval Islamic sources”, ZODIAC, Ancient Astral Science in Transformation, Freie Universität, Berlin, 15 Jan 2025.
- “Geometric proofs of Ptolemy’s *Almagest* in Thābit ibn Qurra’s version and Naṣīr al-dīn al-Ṭūsī’s recension”, Séminaire – Lecture de textes mathématiques anciens, CNRS, SPHERE, Paris, 19 December 2024.
- “Lecture on Astronomy in Medieval Islam: Knowledge, Instruments, Texts”, jointly organised by the Chair of History and Philosophy of Mathematical Sciences (ETHZ) and the Institute of Asian and Oriental Studies (UZH), Zürich, 31 May 2024.
- “Episodes of the history of astronomy in Medieval Islam: influences on the West” (a seminar for MA students), The Warburg Institute, London, 18 March 2024.
- “Visualisation of mathematical astronomy in the medieval Arabic translations of Ptolemy’s *Almagest*: diagrams and tables”, Asterisms: The Relations among their Verbal, Numerical, and Visual Representations across Cultures in Research and Public Outreach, an

international conference, Institute for Advanced Study, Princeton, 14 February 2024 (online presentation).

- “Medieval Arabic translations of Ptolemy’s *Almagest*”, Seminário Helena Avelar de Astronomia e Astrologia Antiga, CIUHCT, University of Lisbon, 25 January 2024 (online presentation).
- “An introduction to the history of astronomy in medieval Islam” (a seminar for M.Sc. students of astronomy), Friedrich Schiller University, Faculty of Physics and Astronomy, Jena, 16 January 2024.
- “The transmission of astral sciences in the middle ages: medieval Arabic translations of Ptolemy’s *Almagest*”, Lecture series: finding our ways in space and time, perceptions of the universe, University of Potsdam, 19 December 2023.
- “A comparative survey of two ninth-century Arabic translations of Ptolemy’s *Almagest*: their methods and terminology”, Changing Episteme in Early Modern Sanskrit Astronomy (CEEMSA), Copenhagen, 13–15 November 2023.
- “An accessory instrument to the astrolabe, made by a 10th-century craftsman”, 42nd Scientific Instrument Symposium, Through Ages, Cultures, Concepts, Instruments in Collections, Books, Archives, Palermo, 18–22 September 2023.
- “The manuscripts of medieval Arabic translations of Ptolemy’s *Almagest*”, 3rd International Prof. Dr. Fuat Sezgin Symposium on the History of Science in Islam, Istanbul, 26 May 2023.
- “The most widespread medieval Arabic translation of Ptolemy’s *Almagest*”, University of Würzburg, 11 May 2023.
- “The most widespread medieval Arabic translation of Ptolemy’s *Almagest*”, Friedrich Schiller University, Faculty of Physics and Astronomy, Jena, 4 May 2023.
- “An introduction to the history of astronomy in medieval Islam” (a seminar for M.Sc. students of astronomy), Friedrich Schiller University, Faculty of Physics and Astronomy, Jena, 2 May 2023.
- “Were the geometric proofs of the *Almagest* transformed in its medieval Arabic translations and commentaries?”, CNRS, SPHERE, Paris, 16 January 2023.
- “Transcription and critical edition of the Ishāq-Thābit translation of Ptolemy’s *Almagest*”, 34. Deutscher Orientalistentag, Freie Universität Berlin, 15 September 2022.
- “A 9th-century Arabic translation of Ptolemy’s *Almagest*”, Symposium on the occasion of the retirement of Prof. Jan Hogendijk, Utrecht University, 9 September 2022.
- “A brief survey of Bīrūnī’s works on the astrolabe”, CHOSTIS

Webinar I: Biruni's Corpus and His Work in the Astral Sciences Confirmation, 3 March 2022.

- “Between education and patronage: a classification of Arabic astrolabe texts in the 10th and 11th centuries”, Text and Transmission Joint Research Seminar (TeTra Online), 9 August 2021.
- “Traces of unrevised translation of the *Almagest* by Ishāq ibn Ḥunayn”, 26th International congress of history of science and technology (virtual congress), Prague, 25–31 July 2021.
- “Al-Bīrūnī's treatise on the applications of standard and some non-standard astrolabes”, 39th Scientific Instrument Symposium (virtual conference), London, 15 September 2020.
- “Two treatises on the astrolabe by Abū Rayḥān Muḥammad ibn Aḥmad Bīrūnī (973–1048 A.D.)”, Institut für den Nahen und Mittleren Osten, Ludwig-Maximilians-Universität, Munich, 12 November 2019.
- “Teaching the history of science in Iran”, Max Planck Institute for the History of Science, Berlin, 30 June–1 July 2014.
- “Peydāyesh-e ‘elm-e zamān-sanjī-ye nujūmī dar dowre-ye eslāmī” (The birth of astronomical timekeeping in Islamic period), Institute for Wisdom and Philosophy, Tehran, 9 April 2014 (Persian).
- “Dating the events of the Samarqand Observatory and School based on some old Persian texts: a revision” (jointly with Hamid-Reza Giahī Yazdī), University of Kastamonu, 13–15 November 2013.
- “The role of *‘Ilm al-Mīqāt* in the progress of making sundials in the Islamic civilization”, University of Manchester, 21–28 July 2013 (remote contributor).
- “Pajūhishī dar istifādh az shākhiṣ barāy-i ta’yīn-i owqāt-i namāz-i musalmānān bar asās-i faṣl-i 27 az kitāb-i *Yawāqūt al-‘Ulūm wa Darārī al-Nujūm*” (A survey of the use of a gnomon for determining the Muslims' prayer times based on the 27th chapter of the book *Yawāqūt al-‘Ulūm wa Darārī al-Nujūm*), University of Tehran, 26 June 2013 (Persian).

Workshops

- “Editing Arabic Scientific/Astronomical Texts; editing texts extant in more than one recension”, MUSAPh Arabic Textual Criticism Workshop, Ludwig Maximilian University, Munich, 11-12 July 2025.
- “Astronomie-Workshop” (jointly with Hanna Reidenbach and Maurizio Boehm), ‘sundial workshop’ for kids and ‘astrolabe workshop’ for adults, Tag der Offenen Tür der Bayerischen Akademie der Wissenschaften (Open Day of the Bavarian Academy of Sciences and Humanities), Munich, 4 May 2024.
- “A brief history of Islamic sundials and making a *Mukḥula*”, Friedrich Schiller University, Faculty of Physics and Astronomy, Jena, 17 November 2016.
- “A brief history of Islamic sundials and making a *Mukḥula*”, 3rd

International Summer School, Prof. Dr. Fuat Sezgin Research Foundation for the History of Science in Islam, Istanbul, 25 August 2014.

LANGUAGES

- **Persian:** Native Language.
- **English:** Advanced.
- **German:** Council of Europe level B1.
- **Medieval Arabic:** Expert reading ability.
- **Classical Greek:** Elementary reading ability.

SOFTWARE

- Microsoft Office.
- CTE (Classical Text Editor).

OTHER

Music: Violin player.